

Allegato n. 2

Fabbisogno di n. 1 professionalità di supporto all' Ufficio 1 di STAFF - *Relazioni istituzionali, affari legislativi e politiche comunitarie, comunicazione* - nell'ambito dell'Asse 4 "Assistenza tecnica", linea di azione 4.2.1 "Supporto all'attuazione dell'Accordo di Partenariato", del PON Governance e Capacità Istituzionale 2014-2020 – CUP: E81E15000560006

Descrizione del fabbisogno e definizione dell'oggetto dell'incarico

L'esigenza nasce dalle caratteristiche dell'attività dell'Agenzia, che risultando fortemente influenzata ed esposta al flusso normativo, informativo e relazionale del contesto europeo e internazionale, si è da sempre dotata, nel campo della mediazione linguistica, di collaborazioni di alto profilo in grado di accompagnare anche le sue funzioni di ausilio nei confronti dell'autorità politica preposta alle politiche di coesione.

Tale affiancamento tecnico linguistico rappresenta, dunque, un valido ausilio che andrà a soddisfare non solo le esigenze dell'ufficio richiedente (Ufficio 1 di STAFF - *Relazioni istituzionali, affari legislativi e politiche comunitarie, comunicazione*) ma anche dell'autorità politica di riferimento (Ministro per il Sud e la Coesione Territoriale).

Esperti richiesti n.1 supporto tecnico linguistico (Profilo Project manager - I)

Oggetto dell'incarico Supporto tecnico linguistico nella materia delle politiche di coesione

Profilo profess.le	N. Risorse richieste ¹	Giornate/persona annue richieste	Profilo profess.le	Settore	Anni di esperienza nel settore	Oggetto incarico
Project manager	n. 1	170	I	Politiche di coesione	>= 10	Supporto tecnico linguistico nella materia delle politiche di coesione
Totale	1					

Requisiti di ammissibilità in relazione al solo possesso della comprovata specializzazione				Requisiti per la valutazione	
n.	Anni di esperienza nel settore	Titolo di Studio	Settore nel quale si è maturata la comprovata specializzazione	Competenze specifiche richieste	
1	Maggiore o uguale a 10 anni	Laurea vecchio ordinamento o magistrale o	Politiche di coesione	Comprovata esperienza professionale in: - politiche di coesione in termini di norme e regolamentazione, dei processi di attuazione e di	

¹ Per la figura professionale è richiesta quale titolo di studio "Laurea vecchio ordinamento o magistrale o specialistica", con specializzazione in traduzione ed interpretariato (EN-IT-EN) e accreditamento presso FIT-ANITI.

		specialistica	<p>Governance;</p> <ul style="list-style-type: none"> - relazioni internazionali, progetti di cooperazione europea, trattative europee e pubblicazioni ufficiali nelle materie della coesione e delle politiche di coesione; - materia di politiche europee e politiche di coesione presso enti istituzionali e governativi; - attività di traduzione tecnica (EN-IT-EN) e predisposizione di materiale tecnico ed istituzionale in lingua inglese in materia di politiche di coesione e sviluppo territoriale; - mediazione linguistica, liasing e supporto alle attività di relazioni internazionali nei rapporti e nelle trattative con le istituzioni dell'UE ed organismi internazionali; - interpretariato di trattativa in consecutiva e chuchotage (IT-EN-IT) in occasione di incontri istituzionali, eventi e trattative a livello internazionale (bilaterale e multilaterale), missioni istituzionali, diplomatiche e governative; - traduzione tecnica (EN-IT-EN), editing e formazione tecnico linguistica specializzata (mentoring on the job). <p>Inoltre:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Conoscenza dei pacchetti applicativi informatici attualmente in uso; • Conoscenza della lingua inglese; • Capacità di lavorare in team e attitudine al problem solving.
--	--	---------------	--